

Compiling the *Collatio  
Legum Mosaicarum  
et Romanarum* in  
Late Antiquity

ROBERT M. FRAKES

OXFORD  
UNIVERSITY PRESS

# Contents

<i>Abbreviations</i>	xiii
Introduction	1
Part I The Collator	
1 Approaching the Collator's World	11
A. Diocletian's Inheritance	12
B. Religion, Law, and Politics under the House of Constantine	17
C. Church and State in the Mid Fourth Century	24
D. Law, Religion, and the Age of Theodosius I	26
E. Conclusion: Roman Law after the Fall of the West	32
2 Dating the Work	35
A. Medieval and Early Modern Encounters with the <i>Collatio</i>	36
B. Internal Evidence	51
C. Closing the Window	59
D. Conclusion: A Single Collator	64
3 The Collator's Sources	66
A. Jurists and Laws	66
B. The Collator's Bible	82
C. Conclusion: The Collator's Library	97
4 The Collator's Method	99
A. Structure	99
B. Using Texts	111
C. Conclusion: The Collator at Work	121
5 The Collator's Identity and Purpose	124
A. Questions of Identity	125
B. The Religious Angle	129

C. The Collator's Audience and Purpose	140
D. Conclusion: The Christian Collator	149
Part II The Work ( <i>Collatio Legum Mosaicarum et Romanarum</i> )	
<i>Sigla</i>	155
Latin Text	157
English Translation	202
Commentary	242
Tables	311
Works Cited	323
<i>Indexes</i>	355